

質問書(回答)

※ この MS-WORD 文書のまま送付お願いいたします。(PDF 等のフォーマットへ変換しないでください)

2021 年 11 月 25 日

案件名「ルワンダ国キガリ都市交通改善プロジェクト」

(公示日:2021 年 11 月 10 日/調達管理番号:21a00830)について、質問と回答は以下の通りです。

号	当該頁項目	質問	回答
1	P24 第7条 業務の内容、(1)ワークプラン及び Monitoring Sheet Ver.1 の作成・協議 のエ)	エ)ワークプラン(案)及び Monitoring Sheet I & II Ver.1(案)を 仏語訳 の上、内容を、、、とありますが、P29 の第8条 報告書等 (1) 報告書には、Monitoring Sheet I & II Ver.1 及びワークプランについては英文もしくは/及び和文での提出となっております。 ワークプラン(案)及び Monitoring Sheet I & II Ver.1(案)については英文及び和文での作成との理解でよいでしょうか？	仏語は記載ミスでした。「第8条 報告書等 (1)報告書」に則り、ワークプラン(案)は、和文及び英文、Monitoring Sheet I & II Ver.1(案)は英文で作成ください。 当該箇所は、以下のように修正いたします。 【修正前】 エ) ワークプラン(案)及び Monitoring Sheet I & II Ver.1(案)を仏語訳の上、内容を先方実施機関に説明・協議し、必要に応じて修正を行い、ワークプラン及び Monitoring Sheet I & II Ver.1(英文)として確定する。 【修正後】 エ) ワークプラン(案)及び Monitoring Sheet I & II Ver.1(案)は、内容を先方実施機関に説明・協議し、必要に応じて修正を行い、ワークプラン及び Monitoring Sheet I & II Ver.1 として確定する。

以上